ASSURER LE MAINTIEN DE NORMES ÉLEVÉES EN MATIÈRE D'ÉTHIQUE ANIMALE ET DE SOINS AUX ANIMAUX EN SCIENCE

Conseil canadien de protection des animaux

# Rapport annuel 2015-2016

# Remerciements

Le Conseil canadien de protection des animaux (CCPA) remercie les organisations membres et les sociétés affiliées pour leur appui et leur collaboration continus.

## ORGANISATIONS MEMBRES

Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)
Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)
Association canadienne de la médecine des animaux de laboratoire (ACMAL)
Association canadienne des médecins vétérinaires (ACMV)
Association canadienne pour la science des animaux de laboratoire (ACSAL)
Association des Facultés canadiennes d'agriculture et de médecine vétérinaire (AFCAMV)
Association des Facultés de médecine du Canada (AFMC)
Association des Facultés dentaires du Canada (AFDC)
Médicaments novateurs Canada
Conseil canadien des départements de psychologie (CCDP)
Conseil national de recherches Canada (CNRC)
Environnement Canada (EC)
Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux (FSCAA)
Fondation des maladies du cœur du Canada (FMCC)
Institut de recherche de la Société canadienne du cancer (IRSCC)
Pêches et Océans Canada (MPO)
Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC)
Santé Canada (SC)
Société canadienne d'écologie et d'évolution (SCEE)
Société canadienne de bioéthique (SCB)
Société canadienne de zoologie (SCZ)
Universités Canada

## SOCIÉTÉS AFFILIÉES

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)
Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)

# Table des matières


**MESSAGE DU PRÉSIDENT** ..... 1

**MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE** ..... 2

**RÉSUMÉ** ..... 3

**VISION, MISSION ET MANDAT** ..... 6

**PRINCIPES** ..... 7

**PROGRAMMES** ..... 8

**TRAVAILLER ENSEMBLE POUR L'AMÉLIORATION DE L'ÉTHIQUE ANIMALE ET DES SOINS AUX ANIMAUX EN SCIENCE** ..... 9

**RÉALISATIONS** ..... 10

- BUT 1 Relever la barre de notre processus d'élaboration de normes élevées ..... 11
- BUT 2 Veiller à ce que la composition du CCPA reflète mieux la société canadienne ..... 12
- BUT 3 Accroître le nombre d'établissements certifiés par le CCPA ..... 13
- BUT 4 Faire mieux connaître le mandat du CCPA parmi les parties intéressées, y compris la population canadienne ..... 14
- BUT 5 Renforcer notre viabilité et notre stabilité financière ..... 15

**PROCHAINES ÉTAPES** ..... 16

**GOUVERNANCE** ..... 18

- Conseil d'administration ..... 19
- Comités permanents ..... 20
- Organismes membres ..... 21
- Secrétariat ..... 22

**ÉTATS FINANCIERS** ..... 23

**ANNEXE : BÉNÉVOLES** ..... 25

- Collaborateurs à l'Atelier national 2015 ..... 26
- Collaborateurs dans l'élaboration des lignes directrices ..... 27
- Membres des groupes de travail ..... 28
- Membres des équipes d'évaluation ..... 29

# Message du président

Le Conseil canadien de protection des animaux (CCPA) a connu une année remplie d'activités visant toujours l'amélioration de l'éthique animale et des soins aux animaux en science.

Un des faits marquants de l'année écoulée a été la publication de notre plan stratégique 2015-2020 qui définit les principaux objectifs des cinq années à venir. La valeur d'un plan dépend de son exécution, et ce rapport est le premier d'une série pour décrire la façon dont nous réalisons nos objectifs.

Dans le cadre du cinquième objectif, nous avons déjà obtenu des résultats pour renforcer notre viabilité et notre stabilité financière. En janvier 2016, les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) ont approuvé notre demande de financement et ont accordé une subvention de 8,75 millions de dollars sur cinq ans. Cette réalisation remarquable est le fruit du travail d'équipe effectué par la directrice générale, le Secrétariat, les membres du conseil d'administration et les organismes membres du CCPA. Pour la première fois depuis sa création, le CCPA recevra une enveloppe financière au cours d'une période de cinq ans au lieu de trois. Fort de cette stabilité, l'organisation voit se concrétiser sa vision « selon laquelle les normes les plus élevées en matière d'éthique et de bien-être animal sont respectées dans toutes les activités scientifiques canadiennes faisant appel aux animaux ».

Pour mieux servir les comités de protection des animaux dans les établissements au Canada, le conseil d'administration et les comités permanents ont continué la mise à jour des politiques et des lignes directrices du CCPA et l'amélioration du programme des évaluations et de la certification. Les experts bénévoles de nos sous-comités responsables de l'élaboration et de la révision des documents de lignes directrices ont été en pleine action. Grâce à leurs efforts, le conseil d'administration a approuvé trois documents pour un examen général cette année. Les membres du personnel de notre Secrétariat ont également fourni un appui de tous les instants. Je remercie tous ces acteurs pour leur engagement et leur contribution.

J'ai été heureux de voir de nouveaux acteurs s'intéresser à la gouvernance de l'organisation lors de l'élection des nouveaux membres du conseil d'administration à Montréal dans le cadre de l'assemblée générale annuelle. La liste de candidatures était impressionnante. Le CCPA remercie les directeurs qui ont terminé leur mandat pour leur précieuse collaboration, et souhaite la bienvenue aux nouveaux membres du conseil d'administration.

Au nom du conseil d'administration du CCPA, je profite de l'occasion pour souligner l'apport de tous ceux qui oeuvrent dans le domaine de l'éthique animale et des soins aux animaux en science au Canada, notamment les individus qui travaillent dans nos institutions certifiées au sein des comités de protection des animaux et les professionnels de la santé animale. Merci à vous de nous permettre de réaliser notre mandat.

Docteur René St-Arnaud
Président du conseil d'administration

# Message de la directrice générale

Au cours de la dernière année, l'organisation a mené de multiples activités, et ce, grâce à l'ensemble des ressources du Secrétariat du CCPA.

L'équipe des normes a travaillé avec des experts bénévoles de partout au pays pour élaborer et réviser six documents de lignes directrices en se fondant sur les conseils de pairs, l'interprétation actuelle des données probantes et la pratique clinique. La participation de ces experts contribue à assurer que les lignes directrices du CCPA soient actuelles et pertinentes, en plus d'être fondées sur des données probantes.

L'équipe des évaluations et de la certification a travaillé en étroite collaboration avec les établissements certifiés par le CCPA pour les guider et les aider à s'adapter aux changements apportés au programme, tout en déployant des efforts pour en simplifier les composantes sans nuire à la qualité. Deux directrices adjointes d'évaluation se sont jointes à cette équipe pour répondre à la demande accrue de soutien et pour améliorer la prestation de services aux établissements à travers l'ensemble du pays.

L'Atelier national 2015 du CCPA a eu lieu à Montréal, conjointement au symposium annuel de l'Association canadienne pour la science des animaux de laboratoire (ACSAL). Il a réuni plus de 160 vétérinaires, professionnels de la santé animale, chercheurs, représentants du public et scientifiques. Les participants, les présentateurs et les animateurs ont tous profité de cette occasion d'apprendre, de partager de l'information et de faire du réseautage. Au-delà de l'atelier, le Secrétariat du CCPA a continué de fournir à ses parties prenantes des opportunités nouvelles pour l'acquisition de connaissances et l'apprentissage, en personne et en ligne.

Ce rapport annuel décrit toutes les réalisations accomplies au cours de l'année et présente un aperçu de ce qu'il reste à faire. Nous sommes enthousiastes à l'idée de relever de nouveaux défis dans l'atteinte des objectifs définis dans notre plan stratégique 2015-2020. Nous nous engageons, envers les parties intéressées nouvelles et actuelles, à continuer de favoriser l'amélioration de notre mode de fonctionnement et de l'exécution de nos programmes, et de faire mieux connaître le CCPA. De plus, nous nous réjouissons de collaborer avec vous pour répondre à vos besoins et vous offrir des activités et des outils de formation pertinents afin de vous permettre de promouvoir et de mettre en oeuvre des normes les plus élevées en matière de soins aux animaux dans votre établissement.

Au nom du Secrétariat du CCPA, je remercie le conseil d'administration pour son leadership et ses encouragements, ainsi que tous ceux qui ont contribué leur temps et leurs connaissances à l'organisation. Ensemble, nous pouvons assurer le maintien de normes élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux en science.

Louise Desjardins

Docteure Louise Desjardins
Directrice générale

# Résumé

L'année 2015-2016 du CCPA a été marquée par la publication du plan stratégique 2015-2020, *Travailler ensemble pour l'amélioration de l'éthique animale et des soins aux animaux en science*. Ce plan d'avenir définit cinq objectifs pour les cinq prochaines années. Le rapport annuel fait le point des progrès accomplis sur la voie de ces objectifs; il décrit les mesures prises au cours de la dernière année financière et celles proposées. Pour mesurer l'atteinte des objectifs, le CCPA s'emploie actuellement à élaborer un cadre de mesures et d'évaluation du rendement qui servira de points de référence pour les cinq années à venir.

# PRINCIPAUX OBJECTIFS et MESURES CLÉS

## 1 Relever la barre de notre processus d'élaboration de normes élevées

### MESURES PRISES

- Instauration d'un processus interne de révision pour la création et la mise à jour des documents de lignes directrices
- Rédaction et mise à jour de lignes directrices générales (pour l'ensemble des espèces animales) ainsi que d'autres propres à certaines espèces

### PROCHAINES ÉTAPES

- Application des résultats obtenus pour la création d'un cadre qui orientera l'élaboration et la mise en œuvre de normes élevées fondées sur des données probantes
- Collaboration avec des parties intéressées pour la tenue d'activités liées aux stratégies des Trois R dans le cadre de l'Atelier national de 2017

## 2 Veiller à ce que la composition du CCPA reflète mieux la société canadienne

### MESURES PRISES

- Distribution d'une publication trimestrielle, le *Rapport du président du CCPA*, aux organismes membres
- Participation de la société canadienne dans son ensemble au sein de sous-comités et de groupes de travail ainsi que comme ambassadeurs du CCPA

### PROCHAINES ÉTAPES

- Collaboration avec les organismes membres pour identifier de nouveaux membres potentiels

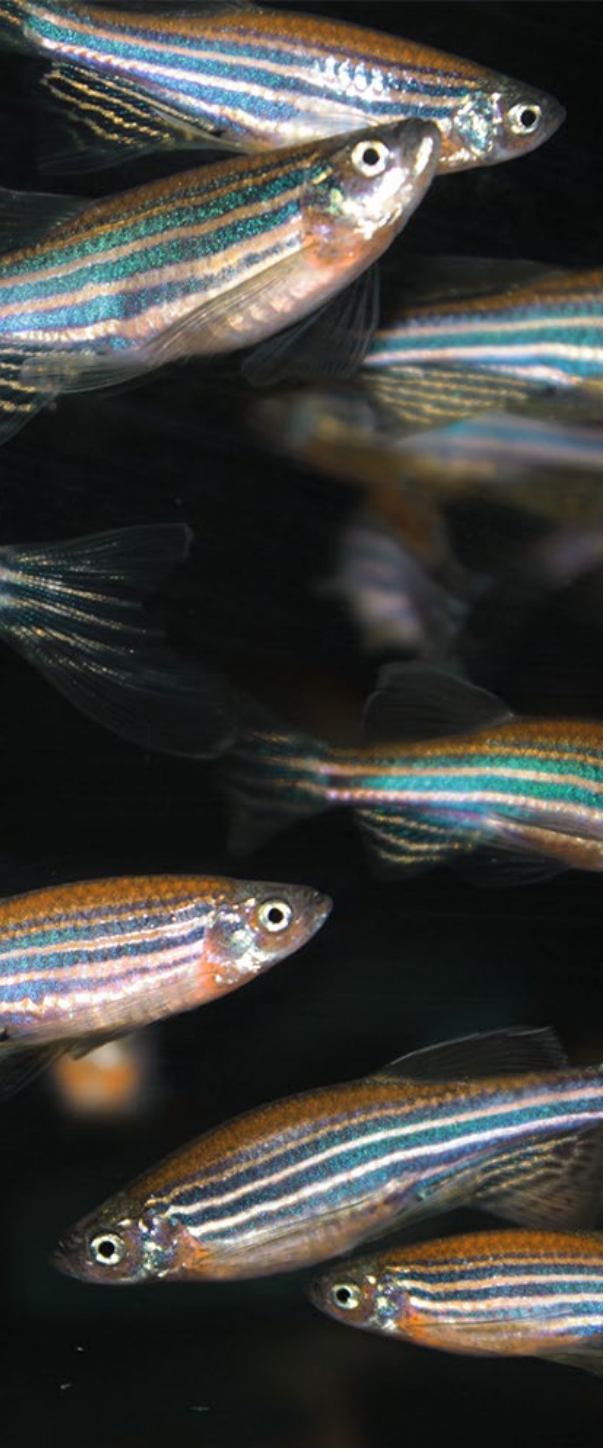
## 3 Accroître le nombre d'établissements certifiés par le CCPA

### MESURES PRISES

- Simplification du fonctionnement du Programme des évaluations et de la certification et révision de la *Politique du CCPA sur la certification des programmes d'éthique animale et de soins aux animaux*
- Tenue de l'Atelier national annuel du CCPA le 30 mai 2015, portant sur la question de l'éthique et du bien-être

### PROCHAINES ÉTAPES

- Organisation de l'Atelier national 2016 du CCPA, sous le thème de *S'appuyer sur une culture inclusive de soins aux animaux en science*, et de l'atelier CPA 101
- Planification de l'Atelier national 2017 du CCPA ainsi que de l'atelier CPA 201
- Élaboration du portail électronique, un outil d'apprentissage précieux pour toutes nos parties intéressées



## 4 Faire mieux connaître le mandat du CCPA parmi les parties intéressées, y compris la population canadienne

### MESURES PRISES

- Création de plusieurs nouveaux outils de communication (notamment *Faits et chiffres*, une nouvelle section du site Web du CCPA) et examen de ceux existants, et collaboration avec les médias pour mieux sensibiliser les parties intéressées au mandat du CCPA
- Envoi de nombreux communiqués à nos parties intéressées pour leur faire part de nouvelles importantes du CCPA et du milieu du bien-être animal

### PROCHAINES ÉTAPES

- Mise à jour du contenu de plusieurs sections clés du site Web du CCPA
- Plans établis pour la mise à jour du site Web du CCPA, notamment pour améliorer la navigation et se conformer à la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*

## 5 Renforcer notre viabilité et notre stabilité financière

### MESURES PRISES

- Mise en œuvre de mesures de réduction des coûts qui ont permis de réaliser des économies de plus de 500 000 $ par année par rapport aux dépenses de 2012-2013
- Soumission d'une demande de subvention auprès des IRSC et du CRSNG et obtention d'un financement de 8,75 millions de dollars sur cinq ans
- Établissement d'une politique de réserves d'actifs nets

### PROCHAINES ÉTAPES

- Élaboration d'une politique d'investissement, en collaboration avec des experts financiers, pour bien gérer nos réserves d'actifs nets
- Exploration de sources de financement différentes

# Vision, mission et mandat

## VISION

Les normes les plus élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux sont respectées dans toutes les activités scientifiques canadiennes faisant appel aux animaux.

## MISSION

Le CCPA veille à ce que la science au Canada ne fasse appel aux animaux qu'en cas de nécessité, et à ce que, le cas échéant, ces animaux soient traités le mieux possible, conformément à des normes élevées et fondées sur des données scientifiques.

## MANDAT

Dans l'intérêt de la population du Canada, le CCPA favorise l'éthique animale et les soins aux animaux en science en misant sur les stratégies suivantes :

- Élaborer des normes qui tiennent compte des données probantes, de l'opinion des experts, des valeurs des Canadiens et des stratégies visant à réduire l'utilisation des animaux en science ainsi que toute souffrance ou détresse que ces derniers pourraient ressentir tout en favorisant leur bien-être.
- Appuyer la mise en œuvre des normes élevées pour l'éthique animale et les soins aux animaux en science, en collaboration avec les chercheurs et les intervenants du milieu des soins aux animaux au Canada.
- Fournir des services d'évaluation et de certification qui permettent aux établissements de maintenir des normes élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux.
- Offrir des séances d'information, de formation et de réseautage pour aider les individus, les établissements et les comités de protection des animaux à mettre en œuvre nos lignes directrices et pour favoriser le partage de pratiques exemplaires visant l'encadrement de l'éthique animale et des soins aux animaux en science.

# Principes

## RESPECT DE LA VIE ANIMALE

Ce respect est à l'origine de toutes les activités d'élaboration de normes, d'évaluation et de certification du CCPA.

## LÉGITIMITÉ

Les normes du CCPA sont fondées sur les conseils de pairs et l'interprétation actuelle des données probantes.

## TRANSPARENCE

Le CCPA fonctionne de manière transparente, équitable et soumise à l'examen du public.

## COOPÉRATION

Le CCPA fait équipe avec les organismes membres, les participants au programme et les parties intéressées pour favoriser l'éthique animale et les soins aux animaux en science.

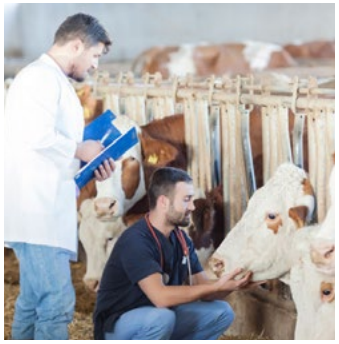
## INCLUSION

Le CCPA collabore avec toutes les parties intéressées pour obtenir les conseils et les points de vue des experts et des représentants du public afin de parvenir à un consensus sur les enjeux entourant l'éthique animale et les soins aux animaux en science.

## INTÉGRITÉ

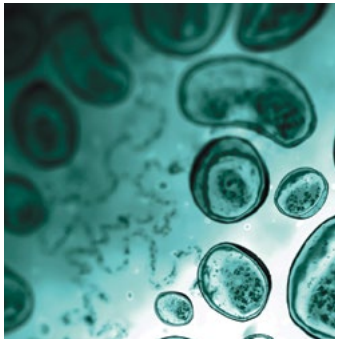
Le CCPA exerce toutes ses activités en toute honnêteté et agit toujours conformément aux normes d'éthique les plus élevées.

# Programmes



## ÉVALUATION ET CERTIFICATION

Le programme des évaluations et de la certification travaille avec plus de 190 comités de protection des animaux et un réseau important d'experts bénévoles pour assurer la mise en œuvre efficace et cohérente des normes du CCPA partout au Canada. Ce programme optimise l'échange d'information et recommande les bonnes pratiques, notamment le recours aux Trois R, par la prestation d'un service indépendant d'assurance de la qualité qui fait intervenir les pairs et les parties intéressées et qui consiste à veiller à la mise en œuvre des normes du CCPA en matière d'éthique animale et de soins aux animaux.



## ÉLABORATION ET MISE À JOUR DES NORMES

Le programme de l'élaboration et de la mise à jour des normes est responsable de la rédaction de nouvelles lignes directrices et de la révision des lignes directrices existantes. Avec la précieuse collaboration d'experts bénévoles, le CCPA entend conserver et assurer la pertinence et l'actualité des lignes directrices, et à ce qu'elles tiennent compte des conseils de pairs, de l'interprétation actuelle des données probantes et des valeurs des Canadiens. Les normes du CCPA reposent sur les principes des Trois R, généralement acceptés à travers le monde comme modèle en matière d'éthique animale. Elles préconisent donc le recours aux stratégies de remplacement, de réduction et de raffinement.

## FORMATION ET RÉSEAUTAGE

Le programme de formation et de réseautage aide les membres du personnel de soins aux animaux et des comités de protection des animaux des établissements certifiés par le CCPA. Pour ce faire, il fournit une gamme complète d'activités de réseautage et de ressources, notamment de la documentation de référence et du matériel didactique pour garantir des normes élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux en science. Les parties intéressées du CCPA ont également accès à notre bibliothèque en ligne qui compte actuellement des modules de formation pour permettre aux établissements de mieux adapter leurs programmes aux besoins des chercheurs et des enseignants. De plus, il présente l'atelier annuel du CCPA qui comporte des séances plénières et des groupes de discussion, en plus d'être un lieu de réseautage qui favorise l'interaction et les échanges de connaissances sur des questions diverses liées aux défis et aux meilleures pratiques en matière d'éthique animale et de soins aux animaux.

# Travailler ensemble pour l'amélioration de l'éthique animale et des soins aux animaux en science

L'année financière 2015-2016 a été marquée par la publication du plan stratégique 2015-2020 du CCPA, *Travailler ensemble pour l'amélioration de l'éthique animale et des soins aux animaux en science*. Ce plan d'avenir, élaboré à la suite d'une vaste consultation des principales parties intéressées, guidera le CCPA au cours des cinq prochaines années dans la réalisation de cinq grands buts.

1. Relever la barre de notre processus d'élaboration de normes élevées
2. Veiller à ce que la composition du CCPA reflète mieux la société canadienne
3. Accroître le nombre d'établissements certifiés par le CCPA
4. Faire mieux connaître le mandat du CCPA parmi les parties intéressées, y compris la population canadienne
5. Renforcer notre viabilité et notre stabilité financière

Les activités décrites dans ce rapport annuel sont menées pour atteindre les buts mentionnés ci-dessus.

Bien que le plan stratégique établisse une orientation générale, nous devons veiller à maintenir le cap. Nous sommes conscients des réussites accumulées et des points à améliorer pour atteindre nos buts. Pour encadrer sa démarche, le CCPA s'emploie actuellement à élaborer un cadre de mesures et d'évaluation du rendement. Le tout sera mis en œuvre sous peu, et les données recueillies pour l'exercice 2016-2017 serviront de points de référence pour des données futures.

Pour les cinq années à venir, c'est sur ce cadre et ces cinq buts stratégiques que s'appuieront les rapports soumis par le CCPA aux établissements membres, aux parties intéressées et à la population canadienne.

# Réalisations

# BUT 1 RELEVER LA BARRE DE NOTRE PROCESSUS D'ÉLABORATION DE NORMES ÉLEVÉES

Le CCPA entend conserver et assurer la pertinence, l'actualité et la grande qualité des documents de lignes directrices.

Ce but comprend deux objectifs :

1. Optimiser l'élaboration des normes
2. Développer davantage l'initiative des Trois R (remplacement, réduction, raffinement) pour améliorer l'éthique animale en science

## MESURES PRISES

Les lignes directrices du CCPA sont au cœur de notre mandat; elles sont considérées comme une référence mondiale dans le domaine des soins aux animaux. Afin de rester les chefs de file dans ce domaine, nous rédigeons des lignes directrices générales (pour l'ensemble des espèces animales) ainsi que d'autres propres à certaines espèces, fondées sur les principes des Trois R, et nous les révisons.

Le document de *Lignes directrices du CCPA sur les soins aux animaux en science* a été examiné par la communauté du CCPA pendant l'hiver. Cette ébauche traite de tous les sujets relatifs aux soins des animaux en science, notamment des bonnes pratiques en matière de manipulation, d'alimentation et de litière. Il s'agit d'un document fondamental pour toutes les personnes qui travaillent avec des animaux hébergés dans des installations scientifiques. Les documents *Lignes directrices du CCPA sur les primates non humains* et *Lignes directrices du CCPA sur la qualité de l'air dans les laboratoires* ont été approuvés par le conseil d'administration. Ces ébauches seront donc soumises pour un examen général au printemps prochain.

Nous nous engageons en outre à réviser régulièrement les lignes directrices du CCPA pour assurer leur pertinence aux meilleures pratiques actuelles et leur fondement sur les meilleures données scientifiques. À cet effet, un processus formel de révision a été instauré pour la création et la mise à jour des documents de lignes directrices.

La liste des membres de sous-comités de lignes directrices est fournie en annexe.

## LIGNES DIRECTRICES

**3**

ébauches de lignes directrices approuvées par la communauté du CCPA en vue d'un examen général

**24**

experts bénévoles pour l'examen par les pairs des lignes directrices sur les primates non humains

# BUT 2 VEILLER À CE QUE LA COMPOSITION DU CCPA REFLÈTE MIEUX LA SOCIÉTÉ CANADIENNE

Le CCPA est composé d'organismes membres, répartis à la grandeur du Canada, ayant un intérêt pour les soins aux animaux, la science, l'éducation et l'éthique. Pour s'acquitter de notre obligation d'agir dans l'intérêt de la population du Canada, nous cherchons à diversifier la composition de l'ensemble de ses membres pour refléter les valeurs de la société canadienne. Dans ce but, le CCPA vise notamment à atteindre les trois principaux objectifs suivants :

1. Clarifier et promouvoir les avantages offerts aux membres
2. Diversifier la composition de l'ensemble des membres
3. Stimuler constamment la participation des membres

## MESURES PRISES

Plusieurs projets ont été lancés pour diversifier la composition de nos membres et pour stimuler leur participation. Une publication trimestrielle, le *Rapport du président du CCPA*, est maintenant distribuée à nos organismes membres pour les informer de décisions prises par le conseil d'administration du CCPA, de nouvelles initiatives et des progrès réalisés relativement aux diverses activités.

De plus, nous encourageons la société canadienne en générale à participer à des sous-comités et des groupes de travail pour appuyer les travaux du CCPA et aider à la réalisation de notre mandat. Parmi ces groupes, notons le sous-comité sur la certification des programmes d'enseignement, qui a pour tâche d'examiner essentiellement les besoins des établissements quant à la certification de leurs programmes d'enseignements et le groupe de travail sur les données sur les animaux, qui est responsable de l'examen du système de soumission et d'analyse des données annuelles sur les animaux.

Un programme d'ambassadeur du CCPA pour mieux faire connaître l'organisation a été mis à l'essai. Le CCPA a fourni à des personnes-ressources clés des documents et des points saillants à partager dans leur réseau au nom du CCPA. Ce programme permet d'élargir notre public et de le sensibiliser aux activités du CCPA avec un message cohérent sur notre mandat et nos buts.

## MOBILISER NOS MEMBRES

**28**
réunions de comités permanents

**21**
réunions de sous-comités et de groupes de travail

# BUT 3 ACCROÎTRE LE NOMBRE D'ÉTABLISSEMENTS CERTIFIÉS PAR LE CCPA

Par l'obtention du certificat de Bonnes pratiques animales — BPA[MD] du CCPA, les établissements démontrent leur engagement à l'égard de normes élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux. Tout établissement qui reçoit une subvention des IRSC, du CRSNG ou d'un autre organisme de financement pour des activités scientifiques faisant appel aux animaux doit maintenir la certification du CCPA. Des exigences similaires sont énoncées dans les règlements de plusieurs provinces. Par ailleurs, certains établissements choisissent de participer aux programmes du CCPA purement et simplement pour des raisons d'éthique et de bien-être animal.

Les trois objectifs du CCPA pour parvenir à ce but sont les suivants :

1. Démontrer les avantages de la participation aux programmes du CCPA
2. Accroître le nombre de participants aux programmes du CCPA
3. Fournir aux participants la formation et les outils nécessaires pour leur permettre d'assurer des normes élevées en matière d'éthique et de bien-être animal

## MESURES PRISES

En 2015-2016, le fonctionnement du Programme des évaluations et de la certification a été simplifié davantage en supprimant la certification indirecte et en révisant la *Politique du CCPA sur la certification des programmes d'éthique animale et de soins aux animaux*.

Nous avons tenu notre atelier national annuel le 30 mai 2015 à Montréal, conjointement au symposium annuel de l'Association canadienne pour la science des animaux de laboratoire (ACSAL). Plus de 160 personnes ont participé à cet événement d'apprentissage et de réseautage qui a porté sur la question de l'éthique et du bien-être. Dans ce cadre, les participants ont examiné l'importance d'un processus rigoureux d'examen par les pairs et le rôle central des comités de protection des animaux dans les établissements au Canada.

L'élaboration d'un portail électronique est en cours. Une fois créé, il servira de passerelle vers tous les éléments offerts exclusivement aux participants des programmes du CCPA, soit les outils de formation en ligne, les formulaires et les modèles, et les groupes de discussion. Des consultations auprès des parties intéressées sont prévues pour l'exercice à venir afin de guider l'élaboration du portail et de veiller à offrir une plateforme pertinente qui répond à leurs besoins.

## CERTIFICATION

**201**

détenteurs (établissements des secteurs public et privé) d'un certificat de Bonnes pratiques animales — BPA[MD]

**58**

renouvellements de certificats de Bonnes pratiques animales — BPA[MD]

**3**

établissements en probation

## ATELIER

**162**

participants à l'Atelier national 2015 du CCPA

**78**

établissements représentés à l'Atelier national 2015 du CCPA

# BUT 4 FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LE MANDAT DU CCPA PARMI LES PARTIES INTÉRESSÉES, Y COMPRIS LA POPULATION CANADIENNE

Selon nos études, les Canadiens et Canadiennes appuient généralement les activités scientifiques qui font appel aux animaux pourvu qu'un système crédible assure l'encadrement du bien-être animal.

Par ses programmes rigoureux, le CCPA rassure la population canadienne quant au respect de normes élevées en matière d'éthique animale et de soins aux animaux dans les activités liées à la recherche, à l'enseignement et aux tests réglementaires. Pour ce faire, il favorise le dialogue avec les Canadiens sur des questions liées à l'éthique animale et aux soins aux animaux en science.

Le CCPA s'est fixé deux objectifs à cet égard :

1. Transmettre un message clair et cohérent aux parties intéressées
2. Accroître la visibilité du CCPA

## MESURES PRISES

Le CCPA a créé plusieurs nouveaux outils de communication (notamment *Faits et chiffres*, une nouvelle section du site Web du CCPA) et a revu ceux existants. Un travail a également été effectué avec le secteur des médias pour mieux sensibiliser les parties intéressées aux activités du CCPA. Enfin, nous avons poursuivi les actions de communication, et avons envoyé de nombreux communiqués à nos parties intéressées pour les informer sur les activités de l'organisation et sur l'actualité en matière de bien-être animal.

Le CCPA a collaboré avec plusieurs organismes nationaux et internationaux pour offrir deux événements lors du symposium de l'ACSAL, avec pour résultats une visibilité accrue et un dialogue ouvert et constructif. Le premier a eu lieu le 31 mai 2015; il s'agissait d'un atelier organisé conjointement avec l'Association canadienne de la médecine des animaux de laboratoire, le NC3Rs et le Institute for Laboratory Animal Research, et intitulé *The 3Rs in Action: Practical Implementation in Research Settings*. Le deuxième, une séance scientifique sur les *Genetically Modified Animals: Ethical Issues Including Welfare Concerns* organisée conjointement avec le International Council for Laboratory Animal Science, s'est déroulé le 2 juin 2015.

## POINTS DE COMMUNICATION

**22**

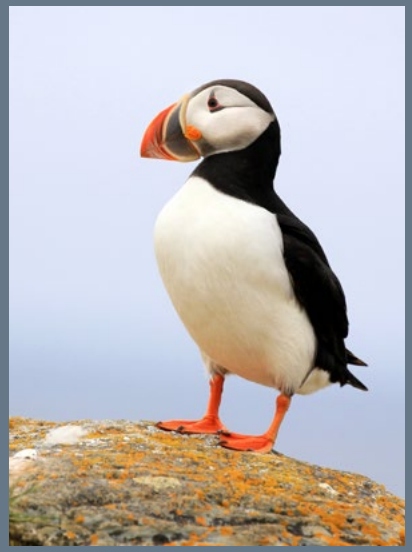
communiqués bilingues aux membres du CCPA

**30**

mentions du CCPA dans les médias

**439,484**

visiteurs du site Web du CCPA



# BUT 5 RENFORCER NOTRE VIABILITÉ ET NOTRE STABILITÉ FINANCIÈRE

En 2011, les IRSC et le CRSNG ont annoncé une réduction de 32 % du financement distribué au CCPA. En consultation avec ses parties intéressées, le CCPA a donc examiné de nouvelles sources de financement. Cette démarche a mené à la mise en œuvre en 2014 d'un modèle financier diversifié qui inclut une structure des frais annuels pour les organisations qui participent aux programmes du CCPA; au printemps 2015, la structure a été ajustée pour une meilleure équité.

Les trois objectifs du CCPA pour parvenir à ce but sont les suivants :

1. Répondre aux besoins des participants aux programmes du CCPA
2. Diversifier nos sources de financement
3. Améliorer nos compétences financières

## MESURES PRISES

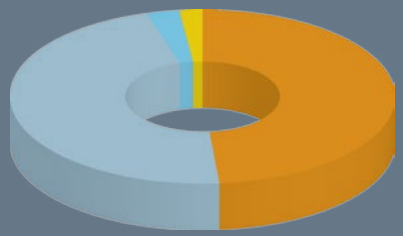
Le CCPA a mis en œuvre des mesures de réduction des coûts et ainsi réalisé des économies au cours de l'exercice 2015-2016 (soit 500 000 $ par rapport aux dépenses de 2012-2013). De plus, à compter du 1 avril 2016 et pour les cinq prochaines années, le CCPA recevra 1,75 million de dollars annuellement des IRSC et du CRSNG. Malgré une réduction du montant de la subvention, la prolongation du cycle de financement (cinq ans au lieu de trois) nous permettra de planifier à plus long terme, ce qui sera déterminant pour atteindre nos objectifs.

Le CCPA a également établi une politique de réserves d'actifs nets pour s'assurer que toute obligation contractuelle est respectée et pour faire face à toute dépense imprévue. Les grandes institutions bancaires au pays ont été consultées pour élaborer une politique d'investissement fondée sur une gestion responsable des réserves d'actifs nets et des risques d'investissement.

## REVENUS
**2 688 592 $**

- Financement des IRSC et du CRSNG **1 750 000 $**
- Frais de participation au programme **899 792 $**
- Formation et réseautage **38 040 $**
- Autre **760 $**

## DÉPENSES
**2 387 897 $**



- Élaboration des normes **1 162 323 $**
- Évaluation et certification **1 118 172 $**
- Planification générale et gouvernance **66 192 $**
- Formation et réseautage **41 210 $**

1 avril 2015 au 31 mars 2016

# Prochaines étapes

## 1 RELEVER LA BARRE DE NOTRE PROCESSUS D'ÉLABORATION DE NORMES ÉLEVÉES

Nous allons poursuivre l'examen de notre fonctionnement et l'application des résultats obtenus pour créer un nouveau cadre d'élaboration et de mise à jour de normes élevées fondées sur des données probantes.

Le CCPA encourage les établissements canadiens à recourir aux stratégies des Trois R. Dans le cadre de l'Atelier national de 2017, nous allons travailler étroitement avec l'ensemble des parties intéressées à la mise en œuvre d'initiatives en ce sens.

## 2 VEILLER À CE QUE LA COMPOSITION DU CCPA REFLÈTE MIEUX LA SOCIÉTÉ CANADIENNE

Nous allons collaborer avec les représentants de nos organismes membres pour repérer de nouveaux membres afin de diversifier la composition de l'ensemble des membres en veillant à ce que tous les aspects du domaine des animaux en science soient représentés et que l'ensemble reflète la société canadienne d'aujourd'hui.

## 3 ACCROÎTRE LE NOMBRE D'ÉTABLISSEMENTS CERTIFIÉS PAR LE CCPA

Sous le thème de *S'appuyer sur une culture inclusive de soins aux animaux en science*, l'Atelier national 2016 du CCPA aura lieu en juin à Toronto. Il se déroulera conjointement au symposium annuel de l'ACSAL, dans le cadre duquel le CCPA offrira son atelier CPA 101. La planification de l'Atelier national 2017 du CCPA, qui se tiendra le 4 juin 2017 à Saskatoon, est en cours.

Pour cet événement, le CCPA est heureux de collaborer avec deux nouveaux partenaires, soit la University of Saskatchewan et le FRAME Training School (recherche et formation sur les solutions de rechange à l'expérimentation animale). Ce nouveau format d'atelier offrira aux participants des perspectives d'apprentissage et de réseautage nouvelles et complémentaires à celles offertes lors des ateliers précédents. De plus, le CCPA offrira l'atelier CPA 201 lors du symposium de 2017 de l'ACSAL à Calgary.

Le CCPA prévoit tenir au cours de la prochaine année une consultation des parties intéressées pour guider l'élaboration d'un portail électronique et veiller à sa pertinence en fonction des besoins exprimés.

## FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LE MANDAT DU CCPA PARMI LES PARTIES INTÉRESSÉES, Y COMPRIS LA POPULATION CANADIENNE

4

Des travaux sont en cours pour mettre à jour le contenu et revoir la conception du site Web du CCPA; ils seront réalisés par étapes au cours des deux prochaines années. Du même coup, nous visons à respecter la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*.

## RENFORCER NOTRE VIABILITÉ ET NOTRE STABILITÉ FINANCIÈRE

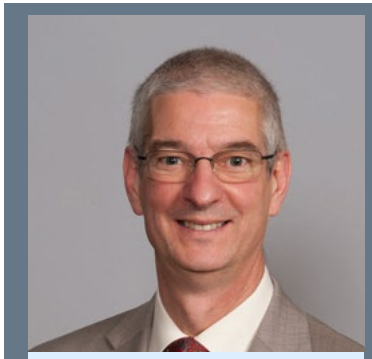
5

Le CCPA travaillera avec des experts financiers pour élaborer une politique d'investissement afin de protéger les réserves d'actifs nets. D'autres sources de financement pour diversifier davantage notre modèle financier seront examinées.

# Gouvernance

# Conseil d'administration

Le CCPA est dirigé par un conseil d'administration dont les membres sont élus par les organismes membres du CCPA. Conformément à notre mandat, le conseil d'administration assure la gouvernance et détermine l'orientation des activités.



Dr René St-Arnaud, président
Hôpitaux Shriners pour enfants

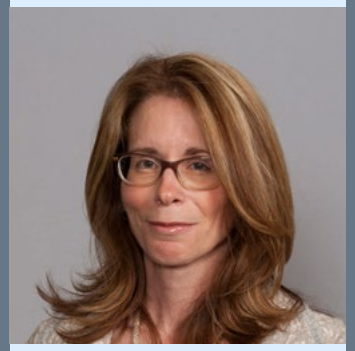
Dre Eileen Denovan-Wright, vice-présidente
Dalhousie University

Dr Mejid Ayroud
University of Calgary

Dre Denna M. Benn
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

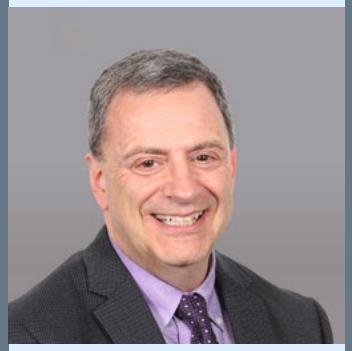
M. Shawn Eccles
British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals

Me Quentin Leclercq
Lecours, Hébert Avocats



Dre Lyne Létourneau
Université Laval

Dr Albrecht Schulte-Hostedde
Université Laurentienne



Dr Mark Torchia
University of Manitoba

Dre Louise Desjardins,
Directrice générale du CCPA et secrétaire, membre d'office sans droit de vote

Note: Les docteurs Edwin Kroeger (University of Manitoba) et Craig Bihun (Conseil national de recherches du Canada) ont terminé leur mandat au sein du conseil d'administration en juin 2015.

# Comités permanents

Au nombre de quatre, les comités permanents jouent un rôle de conseiller important qui consiste à faire des recommandations au conseil d'administration relevant de leur domaine de compétence pour aider le conseil d'administration à s'acquitter de ses responsabilités de direction des activités du CCPA dans le cadre de son mandat.

## COMITÉ DES ÉVALUATIONS ET DE LA CERTIFICATION

Dre Martha J. Navarro, présidente | Santé Canada
Dr Mejid Ayroud | University of Calgary
Dr Craig Bihun | Conseil national de recherches du Canada
Dre Catherine Breault | Charles River Laboratories Preclinical Services Sherbrooke Inc.
M. Shawn Eccles | British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Mme Karen Gourlay | McMaster University
M. Darren Grandel | Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Mme Simmone Kerswell | University of Alberta
Dr Jean Lavallée | University of Prince Edward Island
Dr Pierre Moffatt | Hôpitaux Shriners pour enfants
Dr Tom Moon | Université d'Ottawa
Dr Doug Morck | University of Calgary
Mme Jennifer Smith-Beaudoin | Lennoxville & District Women's Centre
Dr Jonathan Spears | University of Prince Edward Island
Dr René St-Arnaud | Hôpitaux Shriners pour enfants
Dr Mark Torchia | University of Manitoba

## COMITÉ DE LA GOUVERNANCE ET DES NOMINATIONS

Dre Eileen Denovan-Wright, présidente | Dalhousie University
M. Shawn Eccles | British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Dr Edwin Kroeger | University of Manitoba
Me Quentin Leclercq | Lecours, Hébert Avocats
Dr Albrecht Schulte-Hostedde | Université Laurentienne

## COMITÉ DES AFFAIRES PUBLIQUES ET DES COMMUNICATIONS

Dre Ira Hill, présidente | Recherche et développement pour la défense Canada — Centre de recherches de Suffield
Dre Denna M. Benn | Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
Dr Craig Bihun | Conseil national de recherches Canada
M. Dick Bourgeois-Doyle | Conseil national de recherches du Canada
Mme Kim Elmslie | Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux
Dr James Gilchrist | University of Manitoba
Mme Teresa McKernan | Animal Care Systems, Inc.
M. Andy Torr | University of Toronto
Dr Craig Wilkinson | University of Alberta

## COMITÉ DES NORMES

Dre Patricia Turner, présidente | University of Guelph
Dr Philip Byrne | Pêches et Océans Canada
Mme Barbara Cartwright | Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux
Dre Eileen Denovan-Wright | Dalhousie University
Dr Nicolas Devillers | Agriculture et Agroalimentaire Canada
M. Darren Grandel | Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Dre Lyne Létourneau | Université Laval
Dr Gordon Mitchell | Agence canadienne d'inspection des aliments
Dre Elisabeth Ormandy | University of British Columbia
Dre Toolika Rastogi | Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux
Dr Albrecht Schulte-Hostedde | Université Laurentienne
Dr James Sherry | Environnement Canada

# Organismes membres

Le CCPA est composé de vingt-deux organismes membres et deux sociétés affiliées, dont les représentants sont des scientifiques, des enseignants, des délégués de l'industrie et des membres du milieu du bien-être animal. Chaque organisme membre nomme un représentant qui participe à l'assemblée générale annuelle et à toute réunion extraordinaire des membres du CCPA et qui se voit conférer le pouvoir de voter au nom de l'organisme.

## REPRÉSENTANTS DES ORGANISMES MEMBRES (2015-2016)

### RANGÉE ARRIÈRE (DE GAUCHE À DROITE) :

Dr Christopher Kennedy | Association des Facultés de médecine du Canada
Dre Patricia Turner | Association canadienne des médecins vétérinaires
Dr Christopher Guglielmo | Société canadienne de zoologie
Dr René St-Arnaud | Institut de recherche de la Société canadienne du cancer
Dr Craig Wilkinson | Association des Facultés canadiennes d'agriculture et de médecine vétérinaire
Dre Eileen Denovan-Wright | Universités Canada
Dr Stan Boutin | Société canadienne d'écologie et d'évolution

### RANGÉE AVANT (DE GAUCHE À DROITE) :

Mme Teresa McKernan | Association canadienne pour la science des animaux de laboratoire
Dr Nicolas Devillers | Agriculture et Agroalimentaire Canada
Dr Gordon Mitchell | Agence canadienne d'inspection des aliments
Dr Francesco Leri | Conseil canadien des départements de psychologie
Dr James Sherry | Environnement Canada
Dre Denna M. Benn | Association canadienne de la médecine des animaux de laboratoire
Dr Philip Byrne | Pêches et Océans Canada
Dre Toolika Rastogi | Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux

### ABSENTS DE LA PHOTO :

M. Dick Bourgeois-Doyle | Conseil national de recherches Canada
Dr Peter Backx | Fondation des maladies du cœur du Canada
Dr James Gilchrist | Association des Facultés dentaires du Canada
Dre Ira Hill | Recherche et développement pour la défense Canada
Dre Martha J. Navarro | Santé Canada
Dre Elisabeth Ormandy | Société canadienne de bioéthique
Représentant des Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

# Secrétariat

Dre Louise Desjardins | Directrice générale

## ÉVALUATIONS ET CERTIFICATION

Dr Michael Baar | Directeur des évaluations et de la certification
Dre Sylvie Cloutier | Directrice adjointe des évaluations
Dre Malgosia Mosielski | Directrice adjointe des évaluations
Mme Jumoke Fasoyinu | Agente de certification

## ADMINISTRATION

Mme Deborah Biehler | Directrice des opérations
Mme Michelle Lavoie | Adjointe administrative
Mme Barbara Couto | Adjointe administrative

## AFFAIRES PUBLIQUES ET COMMUNICATIONS

Mme Pascale Belleau | Directrice des affaires publiques et des communications
Mme Felicetta Celenza | Coordonnatrice des événements et des publications
Mme Emily Verlinden | Coordonnatrice du graphisme et de la révision
Mme Charlotte Tellier | Traductrice scientifique
Mme Leah Siversky | Spécialiste du marketing et des communications

## ÉLABORATION ET MISE À JOUR DES NORMES

Dre Gilly Griffin | Directrice des normes
Mme Julie Dale | Directrice de l'élaboration des lignes directrices
Mme Wendy Clarence | Analyste de recherche

# États financiers

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

| AU 31 MARS 2016, AVEC INFORMATIONS COMPARATIVES DE 2015 | 2016 | 2015 |
|---|---|---|
| **Actif** | | |
| Actif à court terme : | | |
| Trésorerie | 1 162 590 $ | 1 025 372 $ |
| Débiteurs | 166 931 | 96 626 |
| Charges payées d'avance | 103 273 | 108 517 |
| | 1 432 794 | 1 230 515 |
| Immobilisations corporelles et actifs incorporels | 124 686 | 101 711 |
| | 1 557 480 $ | 1 332 226 $ |
| **Passif et actif net** | | |
| Passif à court terme : | | |
| Créditeurs et charges à payer | 137 642 $ | 184 032 $ |
| Apports reportés | 6 828 | 8,103 |
| | 144 470 | 192 135 |
| Actif net : | | |
| Investi en immobilisations corporelles et en actifs incorporels | 124 686 | 101 711 |
| Non affecté | 1 288 324 | 1 038 380 |
| | 1 413 010 | 1 140 091 |
| Dépendance économique | | |
| Engagements | | |
| | 1 557 480 $ | 1 332 226 $ |

## ÉTAT DES RÉSULTATS

| EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016, AVEC INFORMATIONS COMPARATIVES DE 2015 | 2016 | 2015 |
|---|---|---|
| **Produits** | | |
| Subventions | 1 750 000 $ | $2 627 913 $ |
| Frais de participation au programme | 899 792 | 626 766 |
| Ateliers | 38 040 | 10 446 |
| Intérêts | 306 | 360 |
| Divers | 454 | 1 390 |
| | 2 688 592 | 3 266 875 |
| **Charges** | | |
| Salaires et avantages sociaux | 1 697 991 | 1 777 293 |
| Loyer | 176 349 | 161 722 |
| Honoraires professionnels | 75 617 | 136 406 |
| Déplacements | 131 421 | 133 225 |
| Entretien informatique | 80 801 | 88 590 |
| Bureau et administration | 74 304 | 88 746 |
| Conseil d'administration et AGA | 42 460 | 37 820 |
| Comité | 14 831 | 16 286 |
| Frais juridiques et d'audit | 16 909 | 7 459 |
| Frais de gestion des services financiers | 38 496 | 36 459 |
| Honoraires de consultants | 38 718 | 75 850 |
| | 2 387 897 | 2 559 856 |
| Excédent des produits sur les charges avant l'amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels | 300 695 | 707 019 |
| Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels | 27 776 | 32 714 |
| Excédent des produits sur les charges | 272 919 $ | 674 305 $ |

LE RAPPORT DES VÉRIFICATEURS INDÉPENDANTS EST DISPONIBLE À WWW.CCAC.CA

# ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

| EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016, AVEC INFORMATIONS COMPARATIVES DE 2015 | Investi en immobilisations corporelles et en actifs incorporels | Non affecté | 2016 Total | 2015 Total |
|---|---|---|---|---|
| Actif net au début de l'exercice | 101 711 $ | 1 038 380 $ | 1 140 091 $ | 465 786 $ |
| Excédent des produits sur les charges | (27 776) | 300 695 | 272 919 | 674 305 |
| Acquisition d'immobilisations corporelles et d'actifs incorporels | 50 751 | (50 751) | - | - |
| Actif net à la fin de l'exercice | 124 686 $ | 1 288 324 $ | 1 413 010 $ | 1 140 091 $ |

# ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

| EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016, AVEC INFORMATIONS COMPARATIVES DE 2015 | 2016 | 2015 |
|---|---|---|
| Rentrées (sorties) de fonds | | |
| Activités de fonctionnement : | | |
| Excédent des produits sur les charges | 272 919 $ | 674 305 $ |
| Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels, hors trésorerie | 27 776 | 32 714 |
| Variation nette du fonds de roulement : | | |
| Débiteurs | (70 305) | (34 314) |
| Charges payées d'avance | 5 244 | 4 005 |
| Créditeurs et charges à payer | (46 390) | 20 452 |
| Apports reportés | (1 275) | 8 103 |
| | 187 969 | 705 265 |
| Activités de financement | | |
| Obligation découlant de contrats de location-acquisition | - | (10 260) |
| Activités d'investissement | | |
| Acquisition d'immobilisations corporelles et d'actifs incorporels | (50 751) | (34 663) |
| Augmentation de la trésorerie | 137 218 | 660 342 |
| Trésorerie au début de l'exercice | 1 025 372 | 365 030 |
| Trésorerie à la fin de l'exercice | 1 162 590 $ | 1 025 372 $ |

LE RAPPORT DES VÉRIFICATEURS INDÉPENDANTS EST DISPONIBLE À WWW.CCAC.CA

# Annexe : Bénévoles

Le CCPA ne saurait se passer des experts bénévoles. Leur engagement nous permet d'élaborer des lignes directrices et d'offrir des services d'évaluation et de certification. Le CCPA tient à remercier toutes les personnes mentionnées dans les pages suivantes pour leur engagement envers l'éthique animale et les soins aux animaux en science.

# COLLABORATEURS À L'ATELIER NATIONAL 2015

Des représentants du public, des chercheurs, des membres et des coordonnateurs des comités de protection des animaux, des professionnels de la santé animale et des collègues sont venus partager leurs connaissances et leur expertise à l'Atelier national 2015 du CCPA.

Dre Denna M. Benn | Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires Rurales de l'Ontario
Dr Craig Bihun | Conseil national de recherches du Canada
M. Shawn Eccles | British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals
M. Christian Demers | Centre de recherche du CHUM
Dr Nicolas Devillers | Agriculture et Agroalimentaire Canada
Dr Jim Gourdon | Université McGill
Dr Jean-Marc Guillemette | Cégep de Saint-Hyacinthe
Dre Judy MacArthur Clark | Animals in Science Regulation Unit, Home Office, UK
Dre Tatiana Scorza | Université du Québec à Montréal
Mme Suzanne Smith | Université McGill
Dr René St-Arnaud | Hôpitaux Shriners pour enfants
Dr Mark Torchia | University of Manitoba
M. Andy Torr | University of Toronto
Dre Patricia Turner | University of Guelph
Dr Daniel Weary | University of British Columbia
Dr Craig Wilkinson | University of Alberta
Dr Andrew Winterborn | Queen's University

« MON PREMIER ATELIER DU CCPA. J'AI ÉTÉ IMPRESSIONNÉ PAR LA QUALITÉ DE L'ORGANISATION ET DE L'ANIMATION DES SÉANCES. FÉLICITATIONS! »

[NOTRE TRADUCTION]

« TRÈS INTÉRESSANT ET BIEN STRUCTURÉ. JE RECOMMANDE L'ATELIER DU CCPA À MES COLLÈGUES DU COMITÉ DE PROTECTION DES ANIMAUX. »

[NOTRE TRADUCTION]

« LE MEILLEUR ATELIER DU CCPA DE TOUS CEUX AUXQUELS J'AI PARTICIPÉ. »

[NOTRE TRADUCTION]

« L'ATELIER EST TRÈS INTÉRESSANT. J'AI APPRIS BEAUCOUP DE CHOSES N'ÉTANT QU'UNE ÉTUDIANTE EN TECHNIQUE DE SANTÉ ANIMALE. J'AIMERAIS BEAUCOUP ASSISTER AU PROCHAIN ATELIER DU CCPA. »

# COLLABORATEURS DANS L'ÉLABORATION DES LIGNES DIRECTRICES

Les membres des sous-comités sont sélectionnés pour leur expertise dans un domaine ou leur connaissance d'un animal. Ces bénévoles, qui proviennent des milieux scientifiques et du bien-être animal, représentent toute une gamme de connaissances et de compétences.

## LA QUALITÉ DE L'AIR DANS LES INSTALLATIONS POUR ANIMAUX

Dr Donald McKay, président | University of Alberta
M. Christopher Cosgrove | Cosgrove Facility Design Solutions
Dr Gilles Demers | Ancien directeur d'évaluation
Dr Germain Rivard | Vétérinaire spécialisée en comportement et expert-conseil en bien-être animal
Dr Ken Ugwa | Agence de la santé publique du Canada

## LES SOINS AUX ANIMAUX

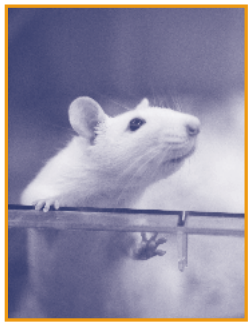
Dr Stéphane Ménard, président | Université de Montréal
Dre Judy Anderson | University of Manitoba
Mme Dana Evans | Pfizer
Mme Karen Goulay | McMaster University
Dre Jennifer Keyte | Memorial University of Newfoundland
Mme Julie Paquette | Université de Montréal
Mme Claire Smith | St. Paul's Hospital
Mme Sherry Tetland | VIDO-InterVac, University of Saskatchewan
Dr Craig Wilkinson | University of Alberta

## LES SOURIS

Dre Tamara Godbey, présidente | University of British Columbia
Dr Robert Gendron | Memorial University of Newfoundland
Dre Hélène Héon | Centre hospitalier de l'Université de Montréal
Dre Patricia Turner | University of Guelph

## LES PRIMATES NON HUMAINS

Dr Martin Paré, président | Queen's University
Dr Stefan Everling | University of Western Ontario
Dr Stéphane Goulet | Primus Bio-Resources Inc.
Dr Jim Gourdon | Université McGill
Dr Julio Martinez-Trujillo | Western University
Dr Andrew Winterborn | Queen's University



## LES RATS

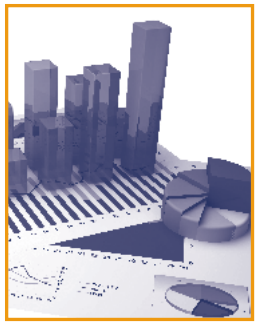
Dre Toni Bayans, présidente | University of Alberta
Dre Lee Niel | University of Guelph
Dre Patricia Turner | University of Guelph
Dr Chaowu Xiao | Santé Canada

## L'ÉVALUATION DU BIEN-ÊTRE

Dr Ian Duncan, président | University of Guelph
Dre Maryse Boulay | Université de Montréal
Dre Barbara Hildebrand | Dalhousie University
Dre Georgia Mason | University of Guelph
Dre Penny Moody-Corbett | Northern Ontario School of Medicine
Dr Jonathan Spears | University of Prince Edward Island

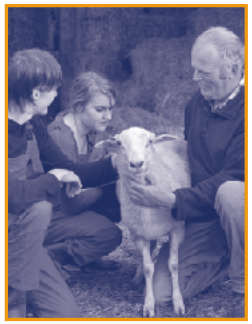
# MEMBRES DES GROUPES DE TRAVAIL

Les groupes de travail sont mis sur pied pour avancer sur des sujets particuliers et fournir des recommandations au conseil d'administration. Les membres sont sélectionnés sur la base de leurs connaissances spécialisées dans le domaine.



## LES DONNÉES SUR LES ANIMAUX

Dr Michael McDonald | University of British Columbia (mis à l'émérite), président
Dr Philip Byrne | Pêches et Océans Canada
M. Benoit Chambaron | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
Dre Gillian Crozier | Université Laurentienne
Dre Sara Dubois | British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals
M. Terry Germscheid | University of Manitoba
M. Claude Lalande | Université McGill
M. Rhain Louis | University of Toronto
Dre Toolika Rastogi | Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux
Dr Guy Rousseau | Université de Montréal



## LA FORMATION

Mme Paulette Bonin | Collège Boréal (présidente)
M. Martin Cole | Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Dre Jocelyn Forseille | Alberta Veterinary Medical Association
M. Philippe Nasr | Collège Lionel-Groulx
Mme Debbie Claassen | Northern Alberta Institute of Technology
Dre Debra Wright | Georgian College

# MEMBRES DES ÉQUIPES D'ÉVALUATION

Les équipes d'évaluation du CCPA ont le rôle indispensable d'effectuer des visites dans les établissements qui participent aux programmes du CCPA.

## REPRÉSENTANTS DU PUBLIC

Ces personnes ne sont pas tenues d'avoir des connaissances spécialisées dans le domaine du bien-être ou de la santé des animaux; leur rôle est de représenter l'intérêt public.

M. Tim P. Battle | Edmonton, AB
Mme Diana Cline | Québec, QC
M. Martin Cole | Beaverton, ON
M. Michel Gélinas | Montréal, QC
M. Andrew Hebda | Halifax, NS
Mme Murrin Leim | Halifax, NS
Mme Melissa Logan | Edmonton, AB
M. Serge Marquis | Trois-Rivières, QC
Dr Donald McKay | Puslinch, ON
Mme Evelina Smith | Sherbrooke, QC
M. Robert van Tongerloo | Manotick, ON

## SCIENTIFIQUES

Ces personnes ont été choisies en raison de leurs compétences spécialisées pour certaines procédures expérimentales et certains types d'animaux.

Dre Eileen Denovan-Wright | Dalhousie University *
Dr Edwin A. Kroeger | University of Manitoba *
Dr Pierre Lachapelle | Université McGill-Hôpital de Montréal pour enfants *
Dr Julio Martinez-Trujillo | Western University
Dr Michael W. McBurney | Université d'Ottawa *
Dre Lauryl Nutter | The Centre for Phenogenomics
Dr René St-Arnaud | Hôpitaux Shriners pour enfants *

* Membres ayant présidé une équipe d'évaluation

## PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ ANIMALE

Ces personnes ont été choisies en raison de leurs compétences spécialisées pour certaines procédures expérimentales et certains types d'animaux.

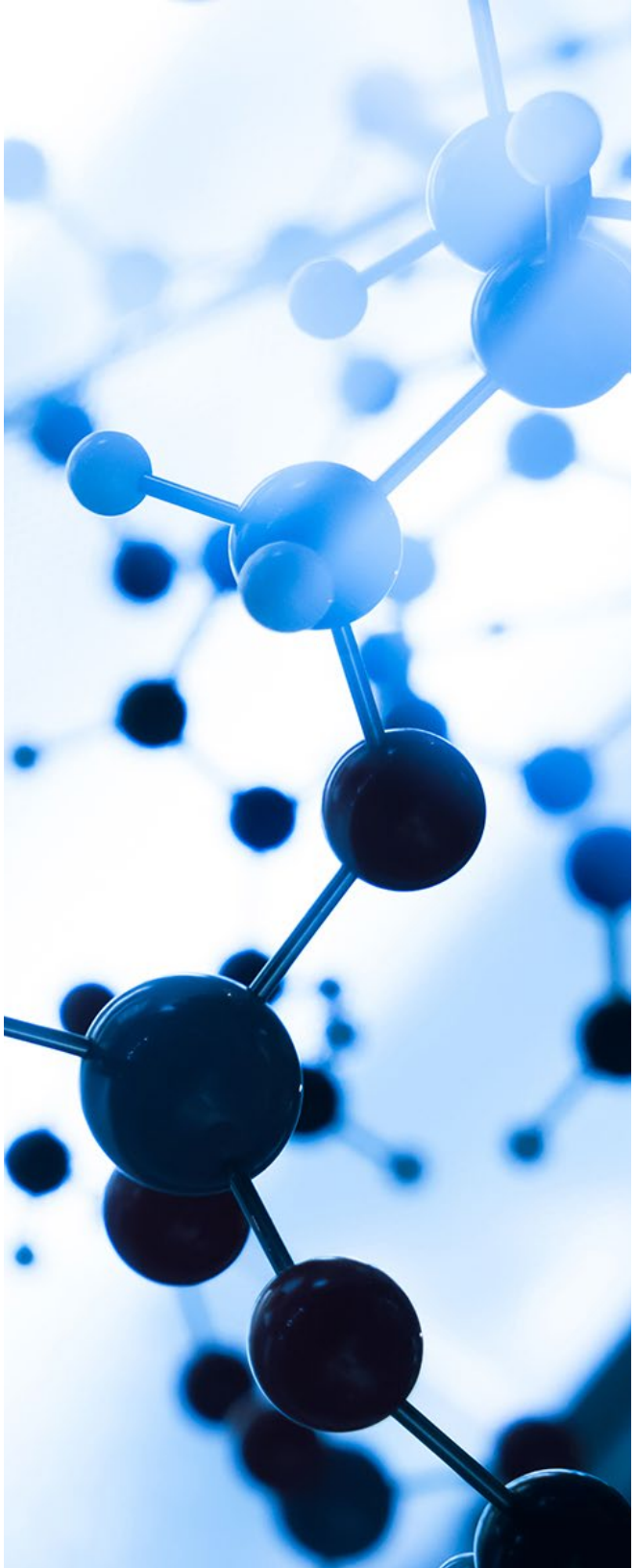
### VÉTÉRINAIRES

Dr Craig Bihun | Conseil national de recherches du Canada *
Dre Aurore Dodelet-Devillers | Université McGill
Dr Jim C. Gourdon | Université McGill
Dr David Hanwell | University Health Network
Dr Richard J. Hodges | University of Manitoba *
Dr Ovidiu I. Jumanca | Institut de recherches cliniques de Montréal *
Dr Badru Moloo | University Health Network *
Dr Douglas W. Morck | University of Calgary
Dre Martha J. Navarro | Santé Canada *
Dre Liane Nelson | Oulton College
Dre Kerri Nielsen | Carleton University
Dre Valerie Smid | Agence canadienne d'inspection des aliments
Dre Colette Wheler | VIDO-InterVac *
Dr Craig W. Wilkinson | University of Alberta *
Dre Debra Wright | Georgian College

### TECHNICIENS

Mme Linda Campbell | Cégep Vanier *
Mme Nadia Desnoyers | Université du Québec à Trois-Rivières
Mme Mary E. Fowler | University of Guelph
Mme Karen Gourlay | McMaster University *
Mme Simmone Kerswell | University of Alberta *
Mme Nadine Mercier | Cégep de La Pocatière
M. Erik Moreau | Laboratoires Charles River Montréal
Mme Pamela Wizzard | University of Alberta

© Conseil canadien de protection des animaux, 2016
ISBN: 978-0-919087-64-4

## Nous joindre

Conseil canadien de protection des animaux
190, rue O'Connor, bureau 800, Ottawa, ON K2P 2R3
613-238-4031 | ccac@ccac.ca | www.ccac.ca